

MEMORANDUM RAZUMIJEVANJA

o razvoju jedinstvenog tržišta širokopojasnih mreža, potpuno međupovezanih s europskim i globalnim mrežama – 'bSEE' inicijativa o širokopojasnim vezama u jugoistočnoj Europi

Prema načelima i pod pokroviteljstvom Pakta o stabilnosti u jugoistočnoj Europi, čijim se samim temeljima nastoji ojačati regionalna suradnja u jugoistočnoj Europi, kao i izgradnja uvjeta za mir, stabilnost i gospodarski rast,

dolje potpisani

predstavnici

Republike Albanije

Bosne i Hercegovine

Republike Bugarske

Republike Hrvatske

Republike Grčke

bivše jugoslavenske republike Makedonije

Republike Moldavije

Republike Crne Gore

Republike Rumunjske

Republike Srbije

Republike Turske

i posebni izaslanik Glavnoga tajnika Ujedinjenih naroda za Privremenu administrativnu misiju Ujedinjenih naroda na Kosovu (UNMIK - Kosovo i UNMIK u ovome se dokumentu spominju u skladu Rezolucije Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda broj 1244 iz 1999. godine)

(u daljnjem tekstu – „strane“)

UZIMAJUĆI U OBZIR Lisabonsku strategiju kojom se rukovodi Europska unija, sve slijedeće joj Akcijske planove za eEuropu, Inicijativu i2010, kao i potrebu usklađivanja zakona i propisa s regulatornim okvirom Europske unije,

PREPOZNAJUĆI napredak ostvaren pod pokroviteljstvom Inicijative eSEEEurope Pakta o stabilnosti prema implementaciji *eSEE Dnevnog reda za razvoj informatičkog društva* te povrh svega stavke 3e, „Uspostava mehanizama za regionalnu međupovezanost elektroničkih komunikacijskih mreža 'prema trošku'“,

UZIMAJUĆI U OBZIR zaključke 10. *Solunskog foruma i radionice o elektroničkim komunikacijama, 24. do 25. svibnja 2004.*,

SMATRAJUĆI da sve zemlje u jugoistočnoj Europi namjeravaju na raznorazne načine graditi međusobna regionalna partnerstva i te sudjelovati u pružanju tehnoloških mogućnosti i usluga iz sektora elektroničkih komunikacija,

PREPOZNAJUĆI potencijal opsežne trgovinske razmjene u sektoru elektroničkih komunikacija između zemalja u regiji te potrebe fokusiranijeg i sveobuhvatnijeg poticanja mogućnosti i prilika u regiji,

NADALJE PREPOZNAJUĆI potrebu promicanja jačih elektroničko-komunikacijskih veza između zemalja u regiji jugoistočne Europe, s planom iskorištavanja mogućnosti i prilika na obje strane;

SA ZAJEDNIČKIM INTERESOM u promociji investicija, zajedničkih ulaganja, inicijativa, tehnoloških razvoja i tržišta u sektoru elektroničkih komunikacija te općenito u gospodarstvu i

S NAMJEROM razvoja tržišta širokopojsnih mreža, uspostave regulatornog i međudržavno usklađenog okvira, istodobno usklađenog s EU, s namjerom ostvarivanja potpune međupovezanosti s europskom i globalnim mrežama te s namjerom implementacije programa tehnološke i industrijske suradnje usmjerenih k poticanju poslovnih partnerstva između zemalja jugoistočne Europe,

DOŠLI SU DO sljedećeg dogovora:

ČLANAK 1

Osnovna načela

Strane se obvezuju na promicanje bliže suradnje i razmjene informacija koje se odnose na sektor elektroničke komunikacije u skladu s ovim Memorandumom razumijevanja i na temelju jednakosti, reciprociteta i uzajamne dobrobiti.

ČLANAK 2

Opseg suradnje

Opseg suradnje među stranama pokrivat će sljedeća područja povezana sa širokopojsnim umrežavanjem:

- a. Regulatorni okvir nadležnosti
- b. Razvoj ljudskih resursa, odnosno ljudskog kapitala
- c. Moderne tehnologije elektroničke komunikacije
- d. Razvoj i nadziranje tržišta elektroničkih komunikacija
- e. Visoka razina istraživanja

ČLANAK 3

Primjena

Da bi se primijenio opseg suradnje naznačen člankom 2, uspostaviti će se Specijalna skupina za širokopojasno umreženu jugoistočnu Europu (u daljnjem tekstu „bSEE specijalna skupina“) koja će osmišljavati i pokretati program sa svrhom:

- a. definiranja zakonskih i regulatornih okvira u skladu s direktivama Europske unije i globalnim standardima;
- b. razvoja znanja i vještina putem programa razmjene i kroz zajednička pokroviteljstva konferencija, programa obuke i seminara s područja širokopojasnih tehnologija i servisa;
- c. procjene širokopojasne tehnologije i međunarodnih najboljih praksi;
- d. gomilanja potražnje koja dovodi do razvoja širokopojasne tehnologije;
- e. uspostave nacionalnih i regionalnih Centara za internetsku razmjenu;
- f. započinjanja aktivnosti povezanih s ulaganjima u širokopojasnu tehnologiju čiji je ishod podizanje svijesti, interesa javnosti i osnaživanja srednjih i malih poduzeća na sudjelovanje u takvih inicijativama;
- g. pokretanja inicijativa usmjerenih na privatni sektor i njegov razvoj na području širokopojasne tehnologije, osobito u ruralnim i zabačenim područjima;
- h. nadziranja napretka i izrade pravovremenih izvještaja, te
- i. pripreme regionalnih projekata od zajedničkog interesa i prijavljivanja za financiranje EU i iz drugih izvora.

ČLANAK 4

Sastav i odgovornosti u sklopu suradnje

1. Radi utvrđivanja i provođenja programa te projekata definiranih člankom 3, strane se obvezuju na odabir jednog ili više predstavnika u članstvo Specijalne skupine bSEE. Odabrani predstavnici bit će odgovorni za traženje svakog odobrenja potrebnog za provođenje određenih djelatnosti suradnje, a koje se odobrenje traži od državnih vlasti predstavnikove matične zemlje ili od posebnog izaslanika Glavnog tajnika u slučaju UNMIK-a. Inicijativna radna grupa eSEE predstavljat će platformu na kojoj će se takva procedura odvijati za sve strane potpisnice Dnevnoga reda eSEE. .
2. Specijalna skupina bSEE odgovorna je za primjenu opsega suradnje kakav je opisan člankom 2. Specijalna skupina bSEE može putem savjetovanja izdvojiti i definirati buduće aktivnosti koje se opisuju člankom 3, provjeriti tijek postojećih aktivnosti ili raspravljati o problemima povezanim sa svim takvim aktivnostima. Specijalna skupina bSEE održavat će radne sastanke dvaput godišnje odmah nakon sastanaka Inicijativne radne grupe eSEE.
3. Strane su suglasne da će Inicijativna radna grupa eSEE, nadopunjena predstavnicima strana potpisnica Dnevnoga reda eSEE, izraditi nacrt i usvojiti referentne uvjete za bSEE kojima će se definirati sastav Specijalne grupe bSEE i jasno naznačiti njegove ključne zadatke. Referentni uvjeti za bSEE odredit će i organizaciju sekretarijata Specijalne grupe bSEE, kao i njen odnos sa sekretarijatom Inicijative eSEE. Strane su suglasne da je krajnji rok za usvajanje Referentnih uvjeta bSEE 31. prosinca 2005.
4. Priznajući golem doprinos Istraživačkog instituta za telekomunikacije i informatiku u jugoistočnoj Europi (INA) ostvarenju ove inicijative i primajući na znanje prijedlog

da INA preuzme ulogu sekretarijata Specijalne skupine bSEE, strane su suglasne da će predstavnik INA-e svakako sudjelovati u izradi nacrtu i usvajanju referentnih uvjeta za bSEE.

5. Odajući priznanje neprekidnoj podršci Razvojnog programa Ujedinjenih naroda Inicijativi eSEE i sekretarijatu Inicijative eSEE, strane su suglasne da će predstavnik Razvojnog programa Ujedinjenih naroda sudjelovati u izradi nacrtu i usvajanju referentnih uvjeta za bSEE.

ČLANAK 5

Oblik suradnje

Suradnja strana opisana člancima 2, 3 i 4 ovoga Memoranduma razumijevanja uskladit će se s odgovarajućim zakonima i propisima svake pojedine države.

ČLANAK 6

Resursi i financiranje

Aktivnosti suradnje opisane člancima 2, 3 i 4 ovog Memoranduma razumijevanja podliježu raspoloživosti financijskih sredstava i drugih resursa svake pojedine strane. Trošak aktivnosti suradnje među stranama će se potpisnicama dijeliti na način određen referentnim uvjetima bSEE. Zemlja domaćin uvijek će snositi trošak organizacije sastanaka (prostor, tiskanje materijala itd.).

ČLANAK 7

Prava intelektualnog vlasništva

Pojavi li se potreba za određivanjem intelektualnog vlasništva nad projektima proizašlim iz djelovanja opisanim u bilo kojem članku ovoga Memoranduma razumijevanja, intelektualno će se vlasništvo odrediti zasebno, od slučaja do slučaja, a u skladu s odgovarajućim državnim zakonima i međunarodnim načelima.

ČLANAK 8

Povjerljivost informacija

Strane potvrđuju da nijedna strana neće razotkriti ili distribuirati bilo kakvu povjerljivu informaciju prenesenu tijekom aktivnosti suradnje.

ČLANAK 9

Amandmani

Ovaj se Memorandum razumijevanja može s vremena na vrijeme mijenjati ili modificirati amandmanima, ovisno o potrebi, a pod uvjetom da sve strane daju pismeno odobrenje.

ČLANAK 10

Rješavanje sporova

Svaki spor bilo koje vrste, a koji među stranama iskrsne zbog interpretacije i/ili primjene ovoga Memoranduma razumijevanja riješit će se dogovorno, putem savjetovanja i pregovora.

ČLANAK 11

Valjanost

1. Ovaj Memorandum razumijevanja stupa na snagu s datumom potpisivanja i vrijedi neograničeno, sve dok ga svaka stranka ne otkáže pismenim putem. U takvim će se slučajevima ugovor poništiti 6 mjeseci nakon zaprimanja izjave o otkazivanju.
2. Poništavanje ovoga Memoranduma razumijevanja neće ipso facto utjecati na aktivnosti suradnje opisane člancima 2 i 3 koje su već u tijeku te neće imati učinka na povjerljivost informacija, čija valjanost ostaje na snazi bez obzira na poništavanje Memoranduma.

DOLJE POTPISANI predstavnici, legitimno ovlašteni svaki od svoje Vlade, svojim potpisom svjedoče pristanak uz ovaj Memorandum razumijevanja.

U Solunu, 1. srpnja 2005., sastavljeno na jezicima svake zemlje potpisnice i na engleskom. Svaki prijevod na pojedini jezik zemlje potpisnice jednako je autentičan kao i izvorni dokument. U slučaju spora zbog interpretacije pojedine verzije, engleska verzija ima snagu zakona.

U ime:

Vlade Republike Albanije
NJ.E. g. Spartak Poci
Ministar prometa i telekomunikacija

Vlade Republike Bosne i Hercegovine
NJ.E. g. Branko Dokić
Ministar prometa i komunikacija

Vlade Republike Bugarske
NJ. E. g.
Ministar prometa i komunikacija

Vlade Republike Hrvatske
NJ.E. g. Miroslav Kovačić
Državni tajnik
Središnji državni ured za e-Hrvatsku

Vlade Republike Grčke
NJ. E. Michail Liapis
Ministar prometa i komunikacija

Vlade Republike Makedonije
NJ.E. g. Djemali Mehazi
Ministar prometa i komunikacija

Vlade Republike Moldavije
NJ.E. g. Vladimir Molojen,
Ministar informatičkog razvoja

Vlade Republike Crne Gore
g. Branimir Gvozdenović
Potpredsjednik vlade

Vlade Republike Rumunjske
NJ. E. g. Nagy Nagyczolt
Ministar telekomunikacija i informatičkog društva

Vlade Republike Srbije
NJ.E. g. Aleksandar Popović
Ministar znanosti i tehnologije

Vlade Republike Turske
NJ. E. g. Binali Yildirim
Ministar prometa i komunikacija

UNMIK
Za posebnog izaslanika Glavnog tajnika
NJ.E. g. Joachim Rücker
Zamjenik posebnog izaslanika Glavnog tajnika
UNMIK – stup gospodarske obnove